

Kamer van Volksvertegenwoordigers

BUITENGEWONE ZITTING 1979

21 JUNI 1979

WETSVOORSTEL

houdende toekenning van een Rijksbijdrage voor investeringskosten waartoe reeds gevestigde industriële ondernemingen overgaan voor de behandeling van hun verontreinigde gassen

(Ingediend door de heer Poma)

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Dit wetsvoorstel strekt ertoe in de toekenning van subsidies te voorzien aan nijverheden die zuiveringsinstallaties tegen de luchtverontreiniging willen bouwen.

Dit voorstel vertoont een zekere analogie met de reeks koninklijke besluiten die door de Minister van Volksgezondheid en het Gezin in 1975 genomen werden betreffende installaties die, ingevolge lozingsnormen, verplicht zijn over te gaan tot het bouwen van zuiveringsinstallaties voor afvalwater.

Zoals die reeks koninklijke besluiten aanleunt bij de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van de oppervlaktewateren, wil dit voorstel teruggrijpen naar de wet van 28 december 1964 betreffende de bestrijding van de luchtverontreiniging.

Het voorstel wil ook dezelfde subsidiëeringsvoorwaarden behouden: 45 %, 30 % en 15 %. Deze subsidieregeling is immers door de Europese Gemeenschappen aanvaard en toepasselijk gesteld op alle vormen van bestrijding van milieuhinder.

Het voorstel verschilt van de regeling die betrekking heeft op afvalwater in deze zin, dat dit laatste probleem geregeld werd door een reeks koninklijke besluiten. Deze hadden alleen betrekking op zuiveringsinstallaties die nijverheden verplicht zijn te bouwen ingevolge lozingsvoorwaarden.

Deze wet strekt er niet alleen toe de installaties te subsidiëren die aan exploitatienormen moeten voldoen (zoals het koninklijk besluit van 8 augustus 1975 betreffende het voorkomen van de door industriële verbrandingsinstallaties veroorzaakte luchtverontreiniging door zwaveloxyden en stofdeeltjes en het besluit tot vaststelling van de toegelaten

Chambre des Représentants

SESSION EXTRAORDINAIRE 1979

21 JUIN 1979

PROPOSITION DE LOI

octroyant une intervention de l'Etat dans les dépenses d'investissement que les entreprises industrielles existantes engagent pour le traitement de leurs gaz pollués

(Déposée par M. Poma)

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La présente proposition de loi vise à octroyer des subsides aux industries qui désirent construire des installations d'épuration contre la pollution atmosphérique.

Elle présente une certaine analogie avec la série d'arrêtés royaux qui ont été pris en 1975 par le Ministre de la Santé publique et de la Famille concernant des installations qui, par suite de normes de déversement, sont obligés de procéder à la construction d'installations d'épuration des eaux usées.

De même que cette série d'arrêtés royaux font suite à la loi du 26 mars 1971 sur la protection des eaux de surface, la présente proposition veut faire suite à la loi du 28 décembre 1964 relative à la lutte contre la pollution atmosphérique.

La proposition entend également maintenir les mêmes conditions de subventions: 45 %, 30 % et 15 %. Ce régime de subventionnement a d'ailleurs été adopté par les Communautés européennes et rendu applicable à toutes les formes de nuisances.

La proposition diffère de la réglementation relative aux eaux usées en ce sens que ce dernier problème est réglé par une série d'arrêtés royaux. Ceux-ci ne concernaient que les installations d'épuration que les industries sont obligées de construire en vertu de conditions de déversement.

La présente proposition de loi ne vise pas seulement à subventionner les installations qui doivent satisfaire à des normes d'exploitation (telles que l'arrêté royal du 8 août 1975 relatif à la prévention de la pollution atmosphérique par les oxydes de soufre et les poussières engendrées par les installations industrielles de combustion et l'arrêté fixant les limites

grenswaarden voor de concentratie van lood in de lucht op het grondgebied van de gemeente Hoboken), maar ook alle andere installaties waarvoor tot nog toe geen exploitatievoorwaarden, in toepassing van de wet van 28 december 1964, werden opgelegd.

K. POMA

WETSVOORSTEL

Artikel 1

In bijzondere omstandigheden kan het Rijk binnen de perken van de begrotingsmogelijkheden, bijdragen in de investeringskosten, waartoe de industriële ondernemingen ter bestrijding van de luchtverontreiniging overgaan.

De ondernemingen kunnen die Rijksbijdrage slechts genieten voor de produktie-installaties die in bedrijf waren op 1 januari 1978.

De Rijksbijdrage wordt verleend hetzij voor de bouw van uitrustingsmateriaal ter vermindering van de luchtverontreiniging, hetzij voor werken ter invoering van een nieuw produktieproces dat hetzelfde gevolgd heeft. In laatstgenoemd geval mag dat gedeelte der investeringen, dat overeenkomt met een eventuele verhoging van de bestaande produktiecapaciteit, niet voor de bijdrage in aanmerking komen.

De vervangingskosten en de bedrijfskosten met betrekking tot deze investeringen moeten volledig ten laste blijven van de ondernemingen.

Art. 2

De Rijksbijdrage wordt verleend tussen 1 januari 1978 en 31 december 1980. Deze bijdrage mag niet gecumuleerd worden met andere overheidssubsidies die hetzelfde voorwerp hebben.

Art. 3

§ 1. De hoegrootheid van de Rijksbijdrage wordt vastgesteld volgens een percentage van het bedrag der investeringen, zoals bepaald in artikel 4, §§ 1 en 2 van deze wet, en dit degressief naar gelang van het jaar waarin de werken zullen worden bekostigd. Voor de bedragen die betaald werden gedurende het jaar 1978 belooft het percentage 45 %, voor die welke zullen worden betaald gedurende het jaar 1979 30 %, voor de bedragen betaald gedurende het jaar 1980 zal dit 15 % zijn.

§ 2. Wanneer de werken worden uitgevoerd gedurende meerdere jaren waarvoor het subsidiëringspercentage verschillend is, wordt de globale bijdrage berekend aan de hand van de bedragen die elke jaar geïnvesteerd worden en waarop dan het eigen subsidiëringspercentage wordt toegepast.

§ 3. Onder voorwaarde van een schriftelijk en onherroepbaar akkoord van de begunstigde, waardoor deze zich verbindt de som der Rijksbijdrage die hem werd toegekend niet af te lossen, is op deze toelagen hetzelfde fiscale regime toepasselijk als dit welke bepaald is bij artikel 44 van de wet van 30 december 1970 betreffende de economische expansie.

autorisées de la concentration du plomb dans l'air sur le territoire de la commune de Hoboken) mais également toutes les autres installations auxquelles aucune condition d'exploitation n'a jusqu'à présent été imposée en application de la loi du 28 décembre 1964.

PROPOSITION DE LOI

Article 1

Dans des circonstances spéciales, l'Etat peut, dans les limites des possibilités budgétaires, accorder une intervention dans les dépenses d'investissement auxquelles les entreprises industrielles sont tenues en vue de combattre la pollution de l'air.

Les entreprises ne peuvent bénéficier de cette intervention de l'Etat que pour celles de leurs installations de productions qui étaient en fonctionnement le 1^{er} janvier 1978.

L'intervention de l'Etat est accordée soit pour la construction d'équipements annexes destinés à réduire la pollution de l'air, soit pour des travaux d'adaptation d'un processus de production nouveau ayant le même effet; dans ce dernier cas, la fraction des investissements correspondant à une éventuelle augmentation des capacités de production existantes ne pourra pas bénéficier d'un subside.

Le coût de remplacement et les frais de fonctionnement des dits investissements devront rester intégralement à la charge des entreprises.

Art. 2

L'intervention de l'Etat est accordée entre le 1^{er} janvier 1978 et le 31 décembre 1980. Cette intervention ne peut être cumulée avec d'autres subsides des pouvoirs publics ayant le même objet.

Art. 3

§ 1. Le taux de l'intervention de l'Etat est fixé à un pourcentage du montant des investissements tel qu'il est défini à l'article 4, §§ 1 et 2, de la présente loi et cela degressivement selon les années au cours desquelles les travaux seront financés. Pour les sommes payées au cours de l'année 1978, le taux sera de 45 %; pour celles qui seront payées au cours de l'année 1979, il sera de 30 %, et pour celles payées au cours de l'année 1980 il sera de 15 %.

§ 2. Lorsque les travaux sont exécutés au cours de plusieurs années pour lesquelles le taux de subventionnement est différent, le subside global sera calculé au prorata des montants investis chaque année et affectés de leurs taux de subventionnement propres.

§ 3. Moyennant un accord écrit et irrévocable du bénéficiaire par lequel celui-ci s'engage à ne pas amortir le montant des subsides qui lui ont été alloués, ces subsides peuvent être soumis au même régime fiscal que celui qui est prévu à l'article 44 de la loi du 30 décembre 1970 sur l'expansion économique.

Art. 4

§ 1. De investeringskosten op grond waarvan het in artikel 3 bedoelde percentage berekend wordt, omvatten, benevens de kosten van de in artikel 1 bedoelde werken, de uitgaven voor de studie van die werken ten belope van maximum 7 % van eerstgenoemde kosten, evenals het niet aftrekbare gedeelte van de belasting op de toegevoegde waarde op de aannemings- en studiecontracten.

De uitgaven voor de aankoop van de voor de uitvoering van de werken benodigde gronden komen niet in aanmerking voor subsidiëring.

§ 2. Het in § 1, eerste lid, bedoelde bedrag is in elk geval beperkt tot dat van de voordeligste regelmatige inschrijving die de betrokken onderneming tengevolge van een algemene offerteaanvraag ontvangen heeft.

Onder voordeligste regelmatige inschrijving dient te worden verstaan de inschrijving waarvan het bedrag, verhoogd met de geactualiseerde werkingskosten voor de afschrijvingsperiode van de installatie, die 15 jaar bedraagt, het laagst is.

Komen niet in aanmerking voor subsidiëring de bedragen van de afrekeningen in meer van de ondernemingen voor niet voorziene werken, evenmin als de bedragen ten gevolge van schommelingen van de lonen en van de prijzen van de materialen.

§ 3. De Rijksbijdrage wordt beperkt tot het gedeelte, boven de tweehonderdduizend frank, van de overeenkomstig §§ 1 en 2 in aanmerking genomen investeringskosten.

Art. 5

Het ontwerp van de werken waarvoor een subsidie wordt aangevraagd moet onderzocht zijn door een ontwerper die erkend is door de Minister die het toezicht op de toepassing van de wet op de bestrijding van de luchtverontreiniging in zijn bevoegdheid heeft.

Dezelfde Minister bepaalt de voorwaarden en de regels voor die erkenning.

Art. 6

§ 1. De aanvraag tot het bekomen van de Rijksbijdrage wordt ondertekend door de bevoegde vertegenwoordiger van de betrokken onderneming of, wanneer verschillende ondernemingen gezamenlijk de werken uitvoeren of laten uitvoeren, door de bevoegde vertegenwoordiger van elk van die ondernemingen; deze aanvraag moet bij een ter post aangetekende brief worden gericht aan de bevoegde Minister.

§ 2. Tenzij die stukken zich reeds in het vergunningsdossier bevinden, moet bij de aanvraag worden gevoegd :

1° een afschrift van alle wettelijke of reglementaire vereiste vergunningen of het bewijs dat de aanvragen daartoe werden ingediend;

2° een liggingsplan waaruit de ligging van de onderneming kan worden bepaald ten opzichte van de in de nabijheid bestaande natuurlijke en kunstmatige afvoerwegen voor afvalwater en, in voorkomend geval, van de in de onmiddellijke omgeving bestaande ondernemingen;

3° de beschrijving van de aard van de verontreinigende stoffen en de vermelding van de hoeveelheid die jaarlijks wordt voortgebracht en van de concentratie aan verontrei-

Art. 4

§ 1. Les dépenses d'investissement qui serviront de base au calcul des taux visés à l'article 3, comprennent, outre le coût des travaux visés à l'article 1, les frais d'études fixés à un maximum de 7 % du coût des travaux ainsi que la partie non déductible de la taxe sur la valeur ajoutée relative aux contrats d'entreprises et d'études.

Les dépenses pour l'achat des terrains nécessaires à l'exécution de travaux ne sont pas prises en considération pour le subventionnement.

§ 2. Le montant visé au § 1, premier alinéa, est, en tout cas, limité au montant de l'offre régulière la plus avantageuse que l'entreprise concernée aura reçue à la suite d'un appel d'offres général.

Par offre régulière la plus avantageuse, il faut entendre celle dont le montant des travaux, majoré des frais de fonctionnement actualisés pour la période d'amortissement de l'installation, qui est de 15 ans, est le plus bas.

Ne peuvent faire l'objet d'une subvention, les montants des décomptes en plus des entreprises pour des travaux imprévus ni les montants dus aux fluctuations des salaires et prix des matériaux.

§ 3. L'intervention de l'Etat est limitée à la partie des dépenses d'investissement prises en considération conformément aux §§ 1 et 2, qui est supérieure à deux cent mille francs.

Art. 5

Le projet des travaux pour lequel un subside a été demandé doit être étudié par un auteur qui est agréé par le Ministre qui a le contrôle de l'application de la loi sur la lutte contre la pollution de l'air dans ses attributions.

Le même Ministre détermine les conditions et modalités de cet agrément.

Art. 6

§ 1. La demande d'obtention de l'intervention de l'Etat est signée par le représentant qualifié de l'entreprise concernée ou, si plusieurs entreprises s'associent pour exécuter ou faire exécuter les travaux, par le représentant qualifié de chacune de ces entreprises; cette demande doit être expédiée au ministre compétent par lettre recommandée à la poste.

§ 2. Les documents suivants seront annexés à la demande, à moins qu'ils ne figurent déjà dans le dossier d'autorisation :

1° une copie de toutes les autorisations légales ou réglementaires requises ou la preuve que les demandes à cet effet ont été introduites;

2° un plan de situation permettant de déterminer l'implantation de l'entreprise par rapport aux voies naturelles ou artificielles d'écoulement des eaux usées existant dans le voisinage et, le cas échéant, aux entreprises établies dans les environs immédiats;

3° la description de la nature des polluants et la mention de la quantité produite annuellement ainsi que de la concentration en polluants avant l'épuration; la description

nigende stoffen vóór de zuivering; de technische beschrijving van de zuiveringsmethode; de algemene beschrijving van de geplande installatie; de beschrijving van de bestemming van de zuiveringsresten;

4° de raming van de bouw- en werkingskosten.

De Minister kan alle bijkomende inlichtingen vragen die hij nuttig acht, onder meer een beschrijving van het productieproces, van de gebruikte grondstoffen en van de voortgebrachte bijprodukten.

§ 3. Om de Rijksbijdrage te bekomen, moet de onderneming de verbintenis aangaan :

1° de werken uit te voeren binnen de termijn waarvan sprake in artikel 3 i.v.m. het percentage van de subsidiëring;

2° de installaties zodanig te doen werken dat zij voldoet aan de gestelde eisen;

3° in de exploitatie, het onderhoud en de goede werking van de installatie te voorzien en alle lasten op zich te nemen die eruit voortvloeien.

Wanneer verschillende ondernemingen de te subsidiëren werken gezamenlijk uitvoeren of laten uitvoeren, moet de in het voorgaande lid bedoelde verbintenis door elk van hen hoofdelijk worden aangegaan.

Art. 7

De onderneming die de Rijksbijdrage heeft aangevraagd moet, met het oog op de uitvoering van de werken, een openbaar beroep doen op de mededinging door middel van een algemene offerteaanvraag, een vergelijkend onderzoek inrichten van de regelmatig ingediende offertes en, ingeval de werken niet worden toegewezen aan de inschrijver die de laagste regelmatige inschrijving heeft ingediend, de aanwijzing van de aannemer rechtvaardigen.

De algemene offerteaanvraag wordt bekendgemaakt in ten minste twee tijdschriften gespecialiseerd in openbare werken.

De gepubliceerde berichten moeten vermelden :

- 1° het voorwerp van de overeenkomst;
- 2° plaats, dag en uur van de zitting voor de opening van de inschrijvingsbiljetten;
- 3° de lokalen waar het bestek ter inzage ligt, alsook de dagen en uren waarop het kan worden ingezien;
- 4° de voorwaarden om deze documenten te bekomen.

Een afschrift van het bericht wordt terzelfdertijd, bij een ter post aangetekend schrijven, gestuurd aan de bevoegde Minister.

Tussen de eerste dag waarop het bestek werkelijk ter inzage ligt en de dag waarop de inschrijvingsbiljetten worden geopend, moeten ten minste dertig kalenderdagen verlopen.

De zitting voor de opening van de inschrijvingsbiljetten mag worden bijgewoond door een daartoe door de Minister aangeduid ambtenaar.

Deze ambtenaar ondertekent het proces-verbaal van ontvangst van de ingediende inschrijvingen.

Onder een regelmatig ingediende offerte wordt verstaan de offerte die beantwoordt aan de essentiële voorwaarden van de overeenkomst zoals de prijzen, termijnen en technische voorwaarden en die is ingediend door een aannemer die erkend is voor de betrokken werken.

technique de la méthode d'épuration; la description générale de l'installation projetée; la description de la destination des résidus d'épuration;

4° l'estimation du coût de la construction et des frais de fonctionnement.

Le Ministre peut demander tous renseignements complémentaires qu'il jugera utiles, notamment une description du processus de production, des matières premières employées et des sous-produits.

§ 3. Pour obtenir l'intervention de l'Etat, l'entreprise devra prendre l'engagement :

1° d'exécuter les travaux dans le délai prévu à l'article 3 pour le taux de subventionnement;

2° de faire fonctionner l'installation de manière telle que les conditions imposées seront respectées;

3° d'assurer l'exploitation, l'entretien et le bon fonctionnement de l'installation et de prendre à son compte toutes les charges qui en découlent.

Si plusieurs entreprises s'associent pour effectuer ou faire effectuer les travaux à subsidier, l'engagement visé à l'alinéa précédent doit être pris solidairement par chacune d'elles.

Art. 7

L'entreprise qui a sollicité l'intervention de l'Etat doit, en vue de la réalisation des travaux, faire un appel public à la concurrence par voie d'appel d'offres général; organiser un examen comparatif des offres régulièrement introduites et, dans le cas où les travaux ne seraient pas confiés au soumissionnaire régulier le plus bas, justifier la désignation de l'entrepreneur.

L'appel d'offres général est publié dans au moins deux revues périodiques spécialisées dans les travaux publics.

Les avis publiés doivent mentionner :

- 1° l'objet du marché;
- 2° les lieu, jour et heure de la séance d'ouverture des soumissions;
- 3° les locaux, les jours et heures où le cahier des charges peut être consulté;
- 4° les conditions dans lesquelles ces documents peuvent être obtenus.

Une copie de l'avis est envoyée en même temps par lettre recommandée à la poste au Ministre compétent.

Trente jours civils au moins doivent s'écouler entre le premier jour où le cahier des charges peut être effectivement consulté et le jour de l'ouverture des soumissions.

Un fonctionnaire désigné à cet effet par le Ministre peut assister à la séance d'ouverture des soumissions.

Ce fonctionnaire signe le procès-verbal de réception des soumissions introduites.

On entend par soumission introduite régulièrement, l'offre qui remplit les conditions essentielles du marché du point de vue des prix, délais et conditions techniques et qui est introduite par un entrepreneur agréé pour les travaux concernés.

Art. 8

Nadat zij kennis gekregen heeft van de in artikel 3, eerste lid, bedoelde ministeriële toezegging, stuurt de onderneming de bevoegde Minister het volledig aanbestedingsdossier toe.

Het volledig aanbestedingsdossier omvat :

het bestek, het bewijs dat er openbaar beroep op de mededinging gedaan werd, het proces-verbaal van ontvangst van de ingediende inschrijvingen, een exemplaar van elk van de regelmatig ingediende offertes, een vergelijkend onderzoek van de ontvangen prijsaanbiedingen en, ingeval de werken niet worden toegewezen aan de inschrijver die de laagste regelmatige inschrijving heeft ingediend, de rechtvaardiging van de aanwijzing van de aannemer op grond van de resultaten van dat onderzoek.

De bevoegde Minister kan alle bijkomende stukken eisen die hij noodzakelijk acht.

Binnen dertig dagen na de ontvangst van het volledig aanbestedingsdossier, geeft de Minister aan de onderneming kennis van zijn beslissing en, in voorkomend geval, van het bedrag van de Rijksbijdrage.

Art. 9

Ondernemingen die de werken zelf uitvoeren zijn niet onderworpen aan de in de artikelen 7 en 8 gestelde regelen. Nadat zij kennis gekregen hebben van de in artikel 3, eerste lid, bedoelde ministeriële toezegging, sturen zij aan de bevoegde minister een behoorlijk gestaafde raming van de kosten van de werken aan de hand waarvan de Minister het bedrag van de Rijksbijdrage bepaalt.

Art. 10

§ 1. De onder artikel 3 bedoelde Rijksbijdrage wordt toegekend onder vorm van :

1° hetzij rechtstreekse betalingen aan de ondernemingen die de aanvraag hebben ingediend;

2° hetzij tenlasteneming door de Staat van de interest en de aflossing van de lening die door de betrokken onderneming werd aangegaan bij de door de Minister van Financiën erkende kredietinstellingen, die daartoe met hem een overeenkomst hebben afgesloten.

De wijze van betoelaging wordt in elk geval door de bevoegde Minister bepaald in zijn beslissing tot toekenning van de subsidie.

§ 2. In de beide wijzen van subsidiëring worden de toelagen gestort op basis van de behoorlijk gecontroleerde vorderingsstaten van de werken en rekenplichtige stukken.

Art. 11

Indien bewezen is dat de onderneming die de Rijksbijdrage heeft bekomen de voorwaarden en verbintenissen die eraan verbonden zijn en die zijn bepaald bij dit besluit niet naleeft en dat die tekortkoming voortvloeit uit een gebrek aan de bouw, aan de doorlopende goede werking, aan het behoorlijk onderhoud of aan de aanpassing van de installatie aan de wijzigingen in de voortbrenging van de verontreinigende stoffen, kan de Staat de terugbetaling

Art. 8

Après avoir reçu la notification de l'engagement ministériel visé à l'article 3, premier alinéa, l'entreprise transmet au même Ministre le dossier d'adjudication complet.

Le dossier d'adjudication complet comprend :

le cahier des charges, la preuve qu'un appel public à la concurrence a été fait, le procès-verbal de réception des soumissions introduites, un exemplaire de chacune des soumissions introduites régulièrement, un examen comparatif des remises de prix et, au cas où les travaux ne sont pas attribués au plus bas soumissionnaire ayant fait une offre régulière, la justification de la désignation de l'entrepreneur sur la base des résultats de cet examen.

Le Ministre compétent peut exiger toute pièce complémentaire qu'il juge nécessaire.

Dans les trente jours de la réception du dossier complet d'adjudication, le Ministre notifiera à l'entreprise sa décision et, le cas échéant, le montant de l'intervention de l'Etat.

Art. 9

Les entreprises qui exécutent elles-mêmes les travaux ne sont pas soumises aux règles imposées aux articles 7 et 8. Après avoir reçu communication de l'engagement ministériel visé à l'article 3, premier alinéa, elles transmettent au Ministre une estimation dûment justifiée du coût des travaux, en fonction de laquelle le Ministre fixe l'intervention de l'Etat.

Art. 10

§ 1. L'intervention de l'Etat visée à l'article 3 est accordée :

1° soit sous forme de paiements directs aux entreprises qui ont introduit la demande.

2° soit sous forme de prise en charge par l'Etat de l'intérêt et des amortissements des emprunts contractés par l'entreprise concernée auprès des organismes de crédit agréés par le Ministre des Finances, qui auront conclu à cette fin une convention avec celui-ci.

Le mode d'intervention est déterminé dans chaque cas par le Ministre compétent dans sa décision d'accorder le subsidie.

§ 2. Dans chacun des deux modes d'intervention, les subsides sont versés sur la base des états d'avancement des travaux et des pièces justificatives dûment contrôlés.

Art. 11

S'il est prouvé que l'entreprise qui a obtenu l'intervention de l'Etat ne respecte pas les conditions et engagements liés à cette intervention et déterminés dans le présent arrêté, et que cette carence résulte d'un vice de construction, d'une défaillance dans le bon fonctionnement permanent, d'une absence d'entretien convenable ou encore d'un manque d'adaptation de l'installation aux modifications intervenues dans la production des polluants, l'Etat pourra exiger le rem-

eisen van de Rijksbijdrage, overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit n° 5 van 18 april 1967 betreffende de controle op de toekenning en op de aanwending van de toelagen.

Art. 12

De Minister die de toepassing van de wet van 28 december 1969 onder zijn bevoegdheid heeft is belast met de uitvoering van dit besluit.

Art. 13

Deze wet treedt in werking de dag van zijn bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

14 juni 1979.

K. POMA
A. BERTOUILLE
H. DE CROO
G. PIERARD

boursement de son intervention, conformément aux dispositions de l'arrêté royal n° 5 du 18 avril 1967 relatif au contrôle de l'octroi et de l'emploi des subventions.

Art. 12

Le Ministre ayant l'application de la loi du 28 décembre 1969 dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Art. 13

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

14 juin 1979.